UNIVERSITÉ CHEIKH ANTA DIOP DE DAKAR

OFFICE DU BACCALAUREAT

Téléfax (221) 824 65 81 - Tél. : 824 95 92 - 824 65 81

13 G 05 A 01

Durée : 3 heures

Série : L1a – Coef. 5

Epreuve du 1er groupe

GREC

I. VERSION :

Orphée et Eurydice

Καλλιόπης οὖν καὶ Ἀπόλλωνος γίγνεται Ὀρφεὺς ὃς πρὸς κιθάραν ᾄδων ἐκίνει λίθους τε καὶ δένδρα. Ἀποθανούσης δ' Εὐρυδίκης τῆς γυναικὸς αὐτοῦ (αὐτὴν γὰρ ὄφις ἔδακε), κατῆλθεν είς Ἅιδου[1] θέλων ἀνάγειν αὐτὴν καὶ Πλούτωνα ἔπεισεν ἀναπέμψαι. Ὁ δὲ ὑπέσχετο τοῦτο ποίησειν, ἐὰν μὴ πορευόμενος Ὀρφεὺς ἐπιστρέφῃ πρὶν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ παραγενέσθαι. Ὁ δὲ μὴ πειθόμενος ἐπέστρεψε καὶ ἔβλεψε τὴν γυναῖκα, ἥ δὲ πάλιν είς Ἅιδου κατῆλθεν.

Note 1 : [1] Εἰς Ἅιδου (sous entendu : οἰκίαν). L'autre nom d'Hadès, rois des Enfers, est Pluton.

II. THEME

On dit qu'Eurydice retourna chez Hadès.